



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1921^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
20 МАЯ 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1921)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 3 мая 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12066)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 20 мая 1976 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Луи де ГИРЕНГО (Франция).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1921)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
письмо постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 3 мая 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12066).

Заседание открывается в 15 час. 25 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 3 мая 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12066)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми ранее [1916–1918 и 1920-е заседания], я приглашаю представителей Египта, Израиля, Иордании, Йемена, Катара, Кувейта, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, а также представителя Организации освобождения Палестины (ООП) принять участие в обсуждении без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Герцог (Израиль) и г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимают места за столом Совета Безопасности; г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Шараф (Иордания), г-н Саллам (Йемен), г-н Джамаль (Катар), г-н Бишара (Кувейт), г-н Баруди (Саудовская Аравия), г-н Аллаф (Сирийская Арабская Республика), г-н Хуссейн (Сомали) и г-н Медани (Судан) занимают отведенные для них места в зале заседаний Совета.

2. Г-н ДАТКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего сказать,

как я счастлив видеть, что вы руководите Советом Безопасности, вы — представитель страны, которая внесла неоценимый вклад в сокровищницу духовных завоеваний человечества. И я говорю об этом в Совете, чтобы напомнить, что мы здесь, на этом форуме, должны работать на благо мира народов, используя для этого силу духа и разума. У делегации Румынии вызывает удовлетворение тот факт, что вы руководите нашей работой, и это тем более понятно, поскольку ваша великая страна и Румыния поддерживают давние тесные узы дружбы, которые наш президент недавно охарактеризовал как „образец отношений между двумя независимыми странами, являющимися хозяевами собственной судьбы”. Желаю вам большого успеха в выполнении ваших важных функций.

3. Позвольте мне также присоединиться к благодарности, выраженной вами от имени Совета представителю Китая г-ну Хуан Хуа, который так эффективно председательствовал на наших заседаниях в апреле этого года.

4. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы искренне приветствовать посла Абэ, нового постоянного представителя Японии, и выразить ему наши пожелания успеха в его важной работе. Я хотел бы также сказать, как я счастлив видеть, что посол Малик вновь занял свое место после столь длительного отсутствия по причине инцидента, в результате которого пострадали он и его жена.

5. Совет Безопасности фактически возобновил прения, которые он начал в марте этого года, относительно положения на арабских территориях, оккупированных Израилем. Учитывая, что тогда Совет всесторонне обсудил вопрос о положении на оккупированных территориях и провел голосование по проекту резолюции, выражались сомнения в целесообразности и пользы нынешних прений, которые, как утверждалось, могут стать препятствием на пути переговоров и усилий, направленных на достижение мира. Мы не можем согласиться с подобным подходом. Румыния, которая в настоящее время является членом Совета,

занимает активную и позитивную позицию в вопросе о роли Совета в урегулировании ближневосточной проблемы.

6. Огромным препятствием на пути к миру на Ближнем Востоке является отказ признать принцип недопустимости приобретения территории силой и соответствующее обязательство об уходе со всех оккупированных таким образом территорий. Возобновление многосторонних переговоров о достижении мира на Ближнем Востоке затягивается в результате отказа признать палестинский народ в качестве участника этих переговоров, а также отрицания права этого народа быть представленным Организацией освобождения Палестины.

7. Проблема, которую мы обсудили в марте, все еще существует и даже обострилась. Трагические события, которые быстро приобрели широкий размах на оккупированных территориях и которые являются прямым следствием оккупации, вызывают срочную необходимость в мирных переговорах, поскольку ситуация все более осложняется и обостряется.

8. До тех пор, пока продолжается военная оккупация, будет существовать несправедливость, а законное и естественное сопротивление иностранному господству будет усиливаться. Все это является причиной глубокого беспокойства всех народов, включая народ Румынии, поскольку сохранение напряженности на Ближнем Востоке чревато, как мы знаем, серьезнейшими опасностями для всеобщего мира.

9. Мы принимаем участие в этих прениях в качестве члена Совета, поскольку считаем своим долгом изложить и, если это необходимо, вновь повторить свою точку зрения относительно проблемы, которая вызывает глубокую тревогу у народа и правительства Румынии. Мы считаем, что Совет не может оставаться безразличным к положению, которое является постоянным источником серьезнейших угроз международному миру и безопасности. Совет не может оставаться безучастным в то время, когда палестинский народ ясно и недвусмысленно заявляет о том, что он твердо и решительно отвергает иностранную оккупацию и хочет иметь свою собственную родину, свободную и независимую.

10. Было бы серьезной ошибкой пытаться преуменьшить значение борьбы народов в защиту своего достоинства, своего права на свободу и независимость и на свое существование как нации. Идеал народов в современном мире — жить не в условиях оккупации, опеки или иностранного гнета. Вот почему Румыния всегда осуждала и будет осуждать оккупацию иностранных территорий. Именно поэтому мы всегда утверждали и будем утверждать, что Израиль должен проявить реализм и понять: до тех пор, пока продолжается оккупация арабских территорий и игнорируются чаяния и законные права палестинского народа, мир на Ближнем Востоке не может быть обеспечен.

11. Мы полагаем, что до тех пор, пока Израиль продолжает оккупировать иностранные территории,

захваченные в результате войны 1967 года, он обязан уважать нормы международного права, изложенные в международных конвенциях, касающихся осуществления оккупационными властями управления захваченными территориями. Поэтому делегация Румынии поддержала проект резолюции, представленный Совету неприсоединившимися странами в марте [S/12022]. Этот проект, одобренный 14 членами Совета, отражал глубокую озабоченность весьма серьезным положением, сложившимся в результате продолжающейся оккупации, и вновь подтвердил недопустимость приобретения территории с помощью силы.

12. Правительство Румынии осудило репрессивные действия и политику, направленную против палестинского народа. Наша страна осуждает действия и меры, направленные на изменение статуса оккупированных территорий, и мы полагаем, что никто, ни Израиль, ни любое другое государство, не имеет права изменять силой положение на этих территориях. Израильские власти должны уважать резолюции Организации Объединенных Наций, согласно которым недопустимо изменять демографический состав города Иерусалима.

13. Если судить по сообщениям печати, то правительство Израиля намерено проводить политику демографических изменений на оккупированных арабских территориях, разрешая создавать там новые израильские поселения. Поэтому я считаю, что члены Совета должны единодушно охарактеризовать подобные меры как идущие вразрез с нормами международного права. Мы полагаем, что Совет не сочтет трудным потребовать от израильских властей положить конец мерам, направленным на изменение физических, демографических и культурных характеристик или на изменение статуса оккупированных территорий.

14. Мы надеемся на принятие таких рекомендаций, поскольку твердо уверены, что лишь таким путем можно сохранить шансы на политическое урегулирование ближневосточной проблемы. Мы отдаем себе полный отчет в том, что всеобъемлющее урегулирование ситуации, которую мы сейчас обсуждаем, может быть лишь результатом политического урегулирования всех проблем, которые стоят перед этим регионом.

15. В течение ряда лет правительство Румынии официально, а также в ходе своих контактов с заинтересованными сторонами постоянно подчеркивало, что достижение справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке станет возможным, если оно будет основываться на трех необходимых требованиях: уход Израиля со всех арабских территорий, оккупированных во время войны 1967 года; признание законных прав палестинского народа на самоопределение, в том числе права на создание собственного независимого государства, а также признание и уважение права на существование, территориальную целостность и свободное и независимое развитие всех государств в этом районе.

16. Румыния со всей решительностью выступает за разрешение спорных проблем мирными средствами

и за ликвидацию всех источников напряженности и урегулирование конфликтов между государствами путем переговоров. Исходя из этой принципиальной позиции, наша страна считает, что настоятельно необходимо активизировать согласованные действия государств-членов и Организации Объединенных Наций в целях политического урегулирования всех проблем Ближнего Востока в соответствии с интересами всех народов этого района и с требованиями международно-го мира и безопасности.

17. Ясно, что прочный мир в этом районе не может быть обеспечен без урегулирования палестинской проблемы, которая лежит в основе конфликта. Вот почему мы считаем, что ООП, представляющая палестинский народ, должна принимать участие во всех усилиях по достижению мира на Ближнем Востоке, в том числе и в Женевской конференции.

18. В конце прений в марте Совет не смог принять рекомендации, хотя заявления, с которыми выступили в то время все члены Совета, содержали элементы, отражавшие идентичный или очень близкий подход к вопросу о том, какие обязательства должен нести Израиль в качестве управляющей державы на оккупированных им в 1967 году арабских территориях. Мы считаем, что сейчас необходимо изучить все пути и все возможности для нахождения общего знаменателя мнений, высказанных членами Совета, с тем чтобы это нашло отражение в общеприемлемом решении. Для этого, по нашему мнению, необходимо, чтобы члены Совета действовали в конструктивном духе и чтобы они смотрели в будущее, а не в прошлое. Только тогда решение, принятое Советом, может отвечать законным и справедливым чаяниям палестинского народа, а также необходимости установления справедливого и прочного мира и интересам всех народов этого района.

19. Делегация Румынии по-прежнему готова поддерживать любую инициативу, направленную на обеспечение такого итога нашей работы. В этой связи мы с радостью поддержим любые действия, которые сочтет необходимым предпринять Председатель.

20. Г-н АХУНД (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые в этом месяце выступаю здесь, я хотел бы выразить чувство удовлетворения нашей делегации в связи с тем, что вы, представитель страны, с которой моя страна имеет давние и тесные отношения дружбы, председательствуете в Совете Безопасности, когда он рассматривает проблему, связанную с одним из наиболее критических, если не с самым критическим вопросом в политической повестке дня этого всемирного органа. Ваши личные качества беспристрастности и рассудительности и ваши дипломатическое умение и опыт являются гарантией спокойного и успешного проведения наших заседаний.

21. Я хотел бы попросить вас передать вашему предшественнику послу Китая Хуан Хуа благодарность и восхищение нашей делегации в связи с тем,

что он так умело, беспристрастно и безупречно руководил работой Совета в прошлом месяце.

22. Не имея возможности на предыдущих заседаниях приветствовать возвращение нашего коллеги и друга посла Малика, я хотел бы сказать, как мы рады и довольны видеть его снова среди нас. Несмотря на происшедшее, он выглядит, кстати, очень хорошо и безусловно сохранил присущие ему энергию и живость ума.

23. Совет Безопасности, спустя шесть недель после того, как он рассматривал этот вопрос, вновь призван рассмотреть положение на оккупированных арабских территориях. Причина заключается в том, что арабское сопротивление на Западном берегу продолжается и фактически стало еще более широким. Израильские оккупационные власти ответили, как и следовало ожидать, репрессиями и жестокостью. Представитель Организации освобождения Палестины описал положение, когда он выступил в Совете 5 мая [1917-е заседание]. Средства печати в Соединенных Штатах и повсюду подтвердили факты в сообщениях с места событий, и на фотографиях мы наглядно видим позорные последствия этой иностранной оккупации.

24. С другой стороны, представитель Израиля в своем выступлении здесь 5 мая отрицал серьезность положения на оккупированных территориях и описывал его как „беспорядочное швыряние камней на Западном берегу” [там же, пункт 6б]. Вчера газеты сообщили, что один член израильского парламента заявил: „Решение заключается в том, чтобы в наших солдат не бросали камни”. Можно предложить и более фундаментальное решение: пусть уйдут израильские войска, и тогда никто не будет бросать в них камни.

25. Израильские представители пытаются отвлечь внимание от Западного берега, ссылаясь на трагическое положение в Ливане и с ликованием говоря о межарабской политике в своем собственном толковании. Положение в Ливане, несмотря на его трагичность и бессмысленное насилие, ни в какой мере не умаляет того, что происходит на Западном берегу, находящемся под военной оккупацией Израиля. То, что насилие в Ливане более значительно, не уменьшает ужаса, вызванного смертью 17-летней девушки, погибшей от пули израильского солдата, волнениями в школах, избиением учителей, арестами, введением комендантского часа и высылкой.

26. То, что происходит на Западном берегу, не является „беспорядочным швырянием камней”, это — решительное и непоколебимое сопротивление присутствию там Израиля. Волнения и забастовки, демонстрации и неповиновение, готовность принести в жертву свободу и жизнь — все это является отражением стихийного подъема населения, говорящего „нет” иностранному правлению и стремящегося к признанию и осуществлению своего права, в котором ему так долго отказывали, избавиться от иностранной оккупации.

27. К сожалению, правительство Израиля отказывается признать факты. Оно упрямо продолжает свою полностью дискредитировавшую себя пропаганду о Западном берегу и других оккупированных территориях. И как бы в ответ на решение палестинцев, направленное против иностранной оккупации, 20 тысячам сионистов было позволено провести двухдневный марш для того, чтобы провозгласить их право селиться на иностранных территориях, оккупированных с помощью оружия, и таким образом показать свое намерение никогда не прекращать эту оккупацию. Уже и без того напряженная ситуация стала от этого еще более взрывоопасной. Вновь начались столкновения, и, несмотря на ежедневные жертвы и усиливающееся угнетение, они продолжают. Согласно сообщениям прессы, беспорядки постоянно растут, и их становится все труднее контролировать. Последняя вспышка имела место 15 мая в ряде городов Западного берега, что совпало с 28-й годовщиной создания Израиля.

28. Муниципальные выборы, состоявшиеся в апреле и мае на оккупированных территориях, явились ясным отражением воли народа Западного берега. Израильские власти более не могут утверждать в надежде, что им поверят, что население оккупированных территорий не желает избавиться от израильской оккупации. До того, как были проведены выборы, Израиль надеялся и заявлял, что выборы покажут, что реальное мнение жителей оккупированного Западного берега отличается от того, что требует и проповедует представитель палестинского народа в целом — ООП. Израиль хотел, чтобы факт проведения выборов на территории, находящейся под военной оккупацией, явился демонстрацией прогрессивного характера этой оккупации. Выборы в действительности окончательно опровергли это первое утверждение; реакция оккупационных властей на результаты выборов показала абсурдность и несостоятельность второго утверждения. Совершенно ясно, что палестинцы на оккупированных территориях не только не поддались на приманку так называемых благ израильского правления, но их, кажется, не испугала и демонстрация силы.

29. Оккупация силой территорий других народов представляет собой явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Управление Западным берегом и сектором Газа полностью противоречит духу и букве четвертой Женевской конвенции¹ и тем самым лишь усугубляет существующее зло.

30. Создание израильских поселений на оккупированных территориях и заявления израильских властей о том, что эта политика будет продолжаться, являются преградой на пути к миру и вызывают серьезный вопрос относительно намерений Израиля. Если политика создания поселений будет продолжаться, тогда трудно будет убедить арабские государства, заинтересованные народы и здравомыслящие круги где бы то ни было в том, что мирное урегулирование ближневосточного конфликта все еще возможно.

31. По мнению нашей делегации, Совет обязан принять к сведению положение на оккупированных терри-

ториях и предпринять такие действия, которые исправили бы это положение и возродили надежду на мир, основанный на справедливости, в этом беспокойном районе мира.

32. Безусловно, нельзя не согласиться с тем, что акты репрессий, которые ежедневно совершаются на Западном берегу, должны быть осуждены. Не должно быть также расхождений в том, что касается необходимости призвать к прекращению попыток Израиля изменить физический, культурный, демографический и религиозный характер оккупированных территорий. Прежде всего должна быть немедленно прекращена и изменена политика создания поселений на оккупированных территориях.

33. Что касается более широкого вопроса о мире на Ближнем Востоке, то очевидно, что справедливое и мирное урегулирование ближневосточного конфликта не приближается в результате принимаемых Израилем мер в связи с положением на Западном берегу. Поэтому наша делегация надеется, что решимости Совета исправить создавшееся положение не помешают второстепенные вопросы, в отношении которых могут быть различия во мнениях или в подходе.

34. Я предложил существенные меры, которые могли бы быть рекомендованы и предприняты Советом, с тем чтобы, во-первых, установить мир на оккупированных территориях и, во-вторых, найти решение создавшегося положения на постоянной основе. Было бы жаль, если бы настоящие прения в Совете оказались похожими на прения, проходившие в марте, которые не привели к какому-либо решению или мерам. Наша делегация надеется и ожидает, что большая заинтересованность в мире и стремление к установлению справедливости возобладают и что Совет сможет без задержки принять полноценные эффективные меры.

35. Г-н РИОС (Панама) *(говорит по-испански)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить удовлетворение делегации Панамы в связи с тем, что вы, выдающийся сын бессмертной Франции, занимаете пост Председателя Совета. Ваш опыт и ваши выдающиеся дипломатические способности являются гарантией достижения нами наилучших результатов в этих деликатных прениях.

36. Наша делегация хотела бы также выразить свою сердечную признательность представителю Китая Хуан Хуа за его преданность делу и усилия, предпринятые им в апреле. Мы с удовлетворением отмечаем, как разумно и эффективно он руководил нашей работой в прошлом месяце.

37. Я хотел бы также воспользоваться предоставленной мне возможностью, для того чтобы выразить наши сердечные приветствия новому представителю Японии послу Абэ. Мы уверены, что между нами будут существовать такие же сердечные и плодотворные отношения, которые уже являются традиционными между делегациями Японии и Панамы.

38. Мы также рады снова видеть среди нас посла Малика, который, к счастью, полностью выздоровел и опять полон энергии после серьезного инцидента, в результате которого он пострадал вместе со своей уважаемой супругой.

39. Перехожу теперь к пункту повестки дня, рассматриваемому нами. Мы собрались вновь, чтобы найти соответствующие формулы для решения трудных и сложных проблем Ближнего Востока. По просьбе Египта мы начали новую серию заседаний по рассмотрению положения на оккупированных арабских территориях.

40. Каждому известно об искренней озабоченности Панамы в связи с трагическим положением на Ближнем Востоке. С самого начала создания Организации Объединенных Наций, когда возник данный конфликт, Панама с особым интересом постоянно следит за развитием событий, и когда у нас была возможность конкретно сотрудничать, мы это и делали. С ноября 1973 года по декабрь 1974 года панамские экспедиционные силы участвовали в наблюдении за линиями прекращения огня на Синайском полуострове.

41. Для нас неотъемлемые права палестинского народа и существование государства Израиль не являются несовместимыми: это те две реальности, которых не могут скрыть ни политические страсти, ни предрассудки, ни жестокости, которые совершаются в этом районе. Достижение мира является настоятельной необходимостью. Эта часть мира отчаянно нуждается в том, чтобы пользоваться бесценными плодами мира, и ради этой цели не следует жалеть никаких усилий.

42. Мы испытываем искреннее сожаление при виде трагедии, которая постигла Ливан. Вместе с его народом мы горько плачем, потому что вынуждены быть безмолвными свидетелями братоубийственного кровопролития, когда братья идут на невероятные жертвы ради идеалов, которые каждая сторона защищает со слепой страстью.

43. Недавно имело место возобновление насилия на территориях, оккупированных Израилем в войне 1967 года, растет число жертв, и в то же время не найдено никакого средства, чтобы прекратить это несчастье. Совет прошел уже половину пути в своих важных прениях по поводу прискорбных событий, происходящих на Западном берегу и в секторе Газа. Столкновения, возникающие между местным населением этих земель и силами оккупации, очевидно, имеют различные причины, эти причины неуместно сейчас анализировать, но они явно имеют отношение к правам человека, которыми должно пользоваться гражданское население.

44. Панама с особой озабоченностью относится к любому нарушению прав народа этой территории, которые не должны нарушаться ни путем искусственных изменений его демографического состава, ни путем создания иноземных поселений в населенных

районах, поскольку действия подобного рода создают повод для волнений, как было отмечено в редакционной статье вчерашнего номера газеты „Нью-Йорк таймс“.

45. Все большее ухудшение положения на оккупированных территориях отнюдь не отвечает принципам Устава и резолюциям Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций. Поэтому государства — члены Совета должны выразить свою озабоченность по поводу нарушения прав человека на оккупированных территориях и уделить должное внимание вопросу о необходимости самого тщательного соблюдения положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны¹, которая, без сомнения, имеет обязательную силу в районе конфликта.

46. При виде бесконечных страданий этих людей, чьи земли составляют часть колыбели западной цивилизации, приобретают особую актуальность слова, произнесенные Робером Шуманом на 184-м заседании Генеральной Ассамблеи, состоявшемся во Дворце Шайо 11 декабря 1948 года. Выдающийся французский государственный деятель заявил, в частности:

„Необходимо положить конец такому положению, оно является позором для человечества. Это тем более необходимо, что такие события происходят в стране, где двадцать веков тому назад люди впервые услышали великие слова мира и братства и где впервые в мировой истории раздалась проповедь милосердия к ближнему и уважения к человеку. Необходимо, чтобы земля, с которой связано так много воспоминаний и которая является святой землей не только для христиан, но также и для евреев и магометан, перестала быть ареной раздора и ненависти“².

47. Делегация Панамы поддерживает этот волнующий призыв, сделанный почти 28 лет назад, сейчас перед лицом такого положения, которое сегодня угрожает вылиться в катастрофу непредсказуемого масштаба и не только — запомните мои слова — для народов этого региона. Весь Ближний Восток практически является пороховой бочкой, которая готова взорваться, а этот взрыв может разрушить здание всеобщего мира.

48. Все мы знаем о том, что то оружие, которое накоплено там, — это самое высококачественное оружие по своей эффективности и способности сеять смерть и разрушение. Пророчества апокалипсиса бледнеют при сравнении с разрушительной силой этого оружия. А если это так и если заинтересованные стороны осознают эту очевидную реальность и главные поставщики оружия и сопредседатели Женевской мирной конференции знают о том, что это крайне опасное положение ухудшается с каждым днем, тогда почему же нужно так долго ждать? К чему бессмысленные проволочки? Почему не прийти к действительно реалистическому решению?

49. По-видимому, в эти последние недели становится реальной идея возобновления Женевской мирной конференции, сопредседателями которой являются Советский Союз и Соединенные Штаты. Панама согласна с этой идеей. В этой связи мы хотели бы напомнить, что наш тогдашний представитель в Совете Безопасности посол Акилино Бойд, который сейчас является министром иностранных дел, заявил 19 января 1976 года в этом самом зале:

„Наше беспокойство относительно ближайшего будущего связано с необходимостью внести вклад в решения Совета по возобновлению переговоров на Женевской конференции с участием всех заинтересованных сторон” [1876-е заседание, пункт 36].

Затем он добавил:

„Из всего того, что мы слышали, самым разумным, как мы считаем, будет поддержать формулу, которая будет способствовать созыву Женевской конференции, при том понимании, что роль, которую на ней будет выполнять Генеральный секретарь, будет становиться с каждым днем все более важной и что Совет Безопасности будет должным образом информирован о том прогрессе, который будет достигнут в ходе Конференции” [там же, пункт 38].

50. Когда мы вступаем во вторую половину 1976 года и сталкиваемся с невозможностью даже смутного представления о приемлемом урегулировании конфликта на Ближнем Востоке, Женевская конференция приобретает особое значение. Судя по тому, что мы слышали, непосредственно заинтересованные стороны согласны на ее возобновление. Однако, как кажется, возник один важный пункт разногласия, а именно вопрос об участии представителей палестинского народа.

51. Делегация Панамы считает, что Женевская конференция при содействии со стороны Генерального секретаря является компетентным органом для достижения мирных соглашений, которые столь важны и насущно необходимы для Ближнего Востока. Влияние, которое две сверхдержавы могут оказать на стороны в конфликте, являются гарантией наилучшего решения, как только стороны перестанут преследовать свои интересы и начнут действовать искренне и проявлять добрую волю для достижения мира, при котором будут уважаться территориальная целостность государств этого региона и законные права палестинского народа.

52. Почему Панама считает, что палестинский народ должен принять участие в Женевской конференции? Причина этого проста: потому, что мы хотим, чтобы наши арабские и еврейские друзья жили в условиях окончательного, справедливого и прочного мира.

53. Никто не может гарантировать, что палестинцы согласятся с женевскими соглашениями, если они

не будут принимать участия в их принятии. Мы, панамцы, имеем основание сомневаться в таком типе решений. Договор о Панамском перешейке, который отдал в залог на вечные времена будущее Панамы, был принят без участия панамцев, и именно это является одной из причин, в силу которых отсутствует доброе взаимопонимание между Панамой и Соединенными Штатами с 1903 года и до настоящего времени.

54. Что касается Ближнего Востока, то мы должны быть твердыми реалистами, если мы действительно хотим избежать худшего. Все стороны должны пойти на уступки. Того, кто будет придерживаться жестких позиций, того, кто будет проявлять слепое сопротивление, международное сообщество должно заставить образумиться. Точно так же Совет Безопасности или Женевская конференция должны действовать, соблюдая самым тщательным образом справедливость и равенство.

55. Делегация Панамы повторяет то, что она уже не раз твердо заявляла, когда выступала по вопросам Ближнего Востока. Мы представляем себе мир в этом районе только на следующей основе. Во-первых, уход со всех территорий, оккупированных во время войны 1967 года, поскольку ни одна страна не имеет права оккупировать чью-либо территорию под каким бы то ни было предлогом; во-вторых, прекращение состояния войны в данном районе, — каждая страна предпримет усилия для того, чтобы жить в мире со своими соседями, и откажется от использования силы в урегулировании любых споров, которые могут возникнуть; в-третьих, признание прав палестинского народа и, в-четвертых, каждое государство в районе будет иметь, как это изложено в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, „право жить в мире в безопасных и признанных границах, не подвергаясь угрозам силой или ее применению”.

56. По вышеизложенным причинам делегация Панамы считает, что эти прения не должны завершиться бесплодно, а должны увенчаться принятием положительной меры, которая отразит ту озабоченность, о которой я только что говорил, и будет способствовать созданию условий, благоприятных для мирного урегулирования конфликта. Мы считаем, что в этом случае можно принять резолюцию или, если это более желательно, Председатель Совета Безопасности может сделать заявление о консенсусе.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Египта, я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

58. Г-н АБДЕЛЬ МЕГИД (Египет) (*говорит по-английски*): Я попросил слово, чтобы информировать Совет о событиях, происшедших на оккупированных территориях со времени последнего заседания Совета. Сейчас очевидно, что положение на оккупированных территориях быстро ухудшается и обостряется ввиду проведения израильскими властями террористических мер против палестинского народа на этих территориях.

59. Сейчас каждый день предоставляет все больше доказательств того, что израильское правительство намерено бросать вызов Совету Безопасности и международному сообществу в целом. Его нацистская тактика и проводимые им мероприятия, видимо, в порядке вещей для израильской армии, которая ведет беспорядочный огонь по молодым людям, детям и женщинам; воздвигает железные ворота между различными частями палестинских городов, с тем чтобы создать новый вид гетто; изгоняет силой людей из их домов; высылает политических лидеров без какого-либо предупреждения; закрывает арабские газеты и подвергает цензуре другие газеты; врывается в школы, даже в те, которые принадлежат Организации Объединенных Наций.

60. Можно продолжать часами описывать подобного рода израильские мероприятия. Эти мрачные достижения, которыми израильская армия очень гордится, лишь свидетельствуют о том, что слова о мире и переговорах, которые израильское правительство и его представители здесь повторяют ежедневно, лишь сводятся к новым убийствам арабов, во имя того, чтобы израильская концепция мира возобладала в конечном счете. Та же тактика „медленного затягивания петли” использовалась нацистами в районах, которые они оккупировали во время второй мировой войны, с тем чтобы медленно, но верно истреблять жителей этих оккупированных территорий, никогда не останавливаясь перед убийством, никогда не заботясь о морали, правах человека и о том, что могут сказать об этом другие.

61. Как могут эти власти оправдывать ежедневные жестокие убийства школьников и взрослых? Как могут они смотреть в лицо миру, когда их руки обогреты кровью, кровью девушки Лины Набулси, которую хладнокровно убили израильские солдаты на втором этаже дома, в который она пришла. Израильский военный губернатор, конечно, пытался оправдать это убийство, сказав, что девушка участвовала в демонстрации. Это — ложь, которую мэр Наблуса быстро опроверг, поскольку убийство совершилось через полчаса после окончания демонстрации. Местный коммерсант г-н Саид Али Насри сообщил иностранным корреспондентам, что, когда он выразил протест солдату, участвовавшему в убийстве, ему пригрозили, что его придушат, если он не замолчит. Даже правительственной газете оказалось трудно принять это объяснение израильского военного губернатора. Газета „Джерузалем пост” отметила, что, как заявили свидетели, девушку застрелил солдат на пороге квартиры ее знакомого. И, как обычно, израильское правительство, верное своим традициям и практике, помешало корреспондентам телевидения и радио прибыть в Наблус после этого инцидента, однако эта мера оказалась слишком запоздалой, ибо суровая истина уже стала известной всему миру.

62. Еще одна неумная попытка обмануть мировую общественность была предупреждена тогда, когда израильские военные источники сообщили корреспондентам и опубликовали в качестве официального

израильского сообщения, что молодая девушка была убита в результате того, что солдат оступился и случайно выстрелил из винтовки. В моем заявлении в Совете 4 мая я указал, что израильские власти пытались использовать этот смехотворный предлог для убийства арабского мальчика, в то время заявив, что „мальчик погиб в результате случайно произведенного солдатом винтовочного выстрела” [1916-е заседание, пункт 21]. Я добавил: „Но создается впечатление, что многие израильские ружья стреляли случайно слишком часто за последние несколько недель, в особенности в арабскую молодежь” [там же]. Сейчас ясно, что израильское правительство верно своей традиции в этом — традиции, в отношении которой Израиль, видимо, имеет монополию.

63. На следующий день вслед за трусливым убийством Лины Набулси еще один молодой палестинец был убит израильским солдатом. На третий день был убит еще один, в Иерусалиме, а помимо этого многие были ранены, некоторые из них серьезно. Это — государственный терроризм в своей самой явной и отвратительной форме. Газета „Вашингтон пост” от 19 мая правильно отметила, что убийство третьего палестинца в Иерусалиме произошло на перекрестке улиц лишь в нескольких шагах от входа в храм гроба господня, считающегося традиционно местом, где похоронен Иисус Христос.

64. О другом варварском приеме, используемом израильской армией, сообщила израильская газета „Едиот Ахронот” 12 мая, когда она писала: „Ряд лидеров Западного берега заключены в тюрьму до следующей недели, чтобы помешать им участвовать в возможных демонстрациях”. Общеизвестно, что израильские власти арестовывают жителей произвольно и держат их в тюрьме без суда. Израиль называет их „задержанными по административным соображениям”. Израильское правительство считает, что, арестовывая этих людей без какой-либо причины, оно может помешать их действиям против Израиля. 14 мая оно арестовало приблизительно 30 человек, произведя „превентивный арест”. Израильская армия необузданно свирепствовала против торговцев, которые закрывали свои магазины, для того чтобы выразить протест против жестоких и варварских мер, принимаемых израильскими властями против невинных жителей в городах Наблус, Калкилия и Тулькарм. Израильские войска заставляли этих торговцев открыть свои магазины, срывали замки, взламывали двери и конфисковывали товары. Помимо этих мер, они объявили комендантский час во многих городах, деревнях и лагерях для беженцев, иногда круглосуточный.

65. Я хотел бы зачитать отрывок из телеграммы, направленной 16 мая Генеральному секретарю г-ном Бассамом Шакаа, мэром Наблуса:

„Мы, жители Наблуса, осуждаем оккупацию и унижение нашего народа. Мы обращаемся к Организации Объединенных Наций с просьбой о направлении комиссии по расследованию и о принятии мер с целью защитить нашу собственность и наши жизни”.

В телеграмме также указывается, что недавние действия Израиля на оккупированных территориях „являются нарушением Гагской и Женевской конвенций”.

66. Израиль по обыкновению пытается скрыть те трудности, с которыми он сталкивается в другой части оккупированных территорий, а именно в секторе Газа. После агрессии 1967 года он окружил Газу железным занавесом, для того чтобы мир не смог узнать о сопротивлении народа Газы израильской оккупации. Нет необходимости говорить о том, что правда всегда становится известной, что бы там ни пытались делать израильские власти. Совсем недавно мэр Газы г-н Рашад ан-Шава вместе со всем городским советом подал в отставку в знак протеста против израильских репрессивных мер. Газета „Крисчен сайенс монитор” в номере от 14 мая сообщила о том, что эти отставки могут означать, что Газа, в которой создано восемь новых израильских поселений, будет возвращена под управление израильского военного офицера, „чем и угрожает сейчас военный губернатор”. Далее эта газета сообщает о том, что 22 учащихся школы Фаластайа в Газе и 7 школьников средней школы в соседнем Хан-Янисе были задержаны, когда они попытались продемонстрировать свою солидарность с общей забастовкой на оккупированных территориях, проводимой в знак протеста против новых захватов земель израильскими властями. Г-н ан-Шава заявил газете:

„Здесьняя цензура и изъятие сообщений не дали возможности всем известиям такого рода просочиться наружу. Ни одного слова о том, что забасто-

вали городской совет и администрация, не появилось даже в израильской прессе”.

67. Это только частичная картина событий, происходящих в Газе, которые я изложил в ответ на утверждения израильского представителя здесь, в Совете, о том, что оккупация этого района его правительством является благотворной. Израильские власти продолжают осуществлять нацистскую доктрину о жизненном пространстве, изгоняя палестинский народ из его страны и создавая там израильские поселения. Никто не был более красноречив и точен при описании этой политики экспансионизма, чем бывший израильский генерал-майор, согласно журналу „Ньюсуик” от 24 мая: „Вся концепция поселений абсурдна”. Но израильское правительство, по-видимому, как обычно, не прислушивается к этим голосам, а предпочитает слушать и применять то, что проповедуется сторонниками экспансионизма.

68. Мы глубоко убеждены в том, что, что бы ни пыталось предпринять израильское правительство с целью ослабить волю палестинского народа, сопротивление этого героического народа будет расти день ото дня до тех пор, пока он не восстановит свои неотъемлемые национальные права.

Заседание закрывается в 16 час. 40 мин.

Примечания

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 287.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть третьей сессии, Пленарные заседания*, стр. 449.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
